

Prezentacja oferty dydaktycznej na rok akademicki 2022/2023



# Rusycystyka

studia II stopnia

Zmień perspektywę

**ZAPRASZAMY**

# Zasady rekrutacji na 2 stopień

Postępowanie kwalifikacyjne ma formę konkursu ocen na dyplomach ukończenia studiów wyższych pierwszego stopnia w zakresie filologii rosyjskiej/rusycystyki (kryterium podstawowe) lub innych studiów wyższych dla osób posiadających udokumentowaną znajomość języka rosyjskiego na poziomie C1 ESOKJ. W przypadku identycznych ocen o miejscu na liście rankingowej będzie decydowała średnia arytmetyczna ocen ze studiów wyższych.

# Początek rekrutacji 1 kwietnia

[https://rejestracja.umcs.  
pl/Rekrutacja/kierunki/1  
572](https://rejestracja.umcs.pl/Rekrutacja/kierunki/1572)

Biuro Rekrutacji UMCS

Pl. M. Curie-Skłodowskiej 5

20-031 Lublin

e-mail: [rekrutacja@umcs.pl](mailto:rekrutacja@umcs.pl)

Kontakt telefoniczny w godzinach 9-14:

+48 (81) 537 58 70 (język polski)

+48 (81) 537 58 80 (język ukraiński  
i rosyjski)

+ 48 519 464 828 (język angielski)

# Terminarz rekrutacyjny

- **1 kwietnia 2022 r.** – rozpoczęcie internetowej rejestracji kandydatów;
- **16 września 2022 r.** – zakończenie internetowej rejestracji i wnoszenia opłat rekrutacyjnych przez kandydatów;
- **19 września 2022 r.** – zakończenie postępowania kwalifikacyjnego przez wydziałowe komisje rekrutacyjne, ogłoszenie list rankingowych i list osób zakwalifikowanych na studia w ramach limitów miejsc w sposób zwyczajowo przyjęty – poprzez pisemne ogłoszenie w obiektach odpowiednich wydziałów oraz umieszczenie wyników postępowania na osobistych kontaktach kandydatów w systemie SOR;
- **21 – 23 września 2022 r.** – przyjmowanie dokumentów w budynku Wydziału Filologicznego.

# Wymagane dokumenty

Kwestionariusz osobowy

(wygenerowany z systemu rekrutacyjnego, uzupełniony i podpisany)

Kserokopia dyplomu ukończenia studiów

(oraz oryginał do wglądu)

Fotografia o wymiarach 35mm x 45mm

# Studia nieodpłatne dla cudzoziemców

Obywatelstwo państwa  
członkowskiego UE, Konfederacji  
Szwajcarskiej lub państwa  
członkowskiego Europejskiego  
Porozumienia o Wolnym Handlu

Karta Polaka lub zezwolenie  
na pobyt stały/czasowy lub  
status uchodźcy

# Cudzoziemcy: wymagane dokumenty

Kwestionariusz osobowy

(wygenerowany z systemu rekrutacyjnego)

Kserokopia świadectwa dojrzałości  
lub równorzędnego dyplomu wraz z dokumentami  
legalizacyjnymi/ nostryfikacyjnymi –  
przetłumaczone na język polski przez tłumacza  
przysięgłego (oraz oryginały do wglądu)

Dokument potwierdzający znajomość  
języka polskiego na poziomie C1

Kserokopie paszportu, wizy, Karty  
Polaka (lub innego dokumentu  
w przypadku studiów nieodpłatnych)

Fotografia o wymiarach 35mm x 45mm





# Przedmioty podstawowe

- Praktyczna nauka języka rosyjskiego
- Współczesna literatura rosyjska
- Język rosyjski w ujęciu diachronicznym
- Tendencje rozwojowe współczesnego języka rosyjskiego
- Kultura języka i stylistyka
- Komunikacja międzykulturowa
- Strategie interpretacji dzieła literackiego
- Językoznawstwo ogólne / Teoria literatury (do wyboru)
- Seminarium magisterskie
- Język obcy zachodnioeuropejski
- Zajęcia fakultatywne

# Przedmioty realizowane w ramach specjalności tłumaczeniowej

- Teoria tłumaczenia
- Analiza przekładu
- Praktyczne tłumaczenie
- Terminologia specjalistyczna
- Korespondencja fachowa
- Funkcjonowanie tłumacza w otoczeniu społeczno-ekonomicznym

# Wybrane zajęcia fakultatywne

- Antroponimia porównawcza rosyjsko-polska
- Język prasy rosyjskiej
- Językowy obraz świata
- Osobliwości języka piśmiennictwa staroruskiego
- Przekład audiowizualny
- Słowiańska leksyka potoczna
- Dyskurs demonologiczny w rosyjskiej prozie romantycznej
- Rosyjskojęzyczna literatura poza granicami Rosji
- Dramat rosyjski: Czechow i "Afterchekhov"
- Współczesna rosyjska powieść kryminalna jako przykład literatury masowej
- Gatunek opowiadania w rosyjskiej literaturze emigracyjnej

# Możliwości rozwoju na studiach



- działalność w Studenckim Kole Naukowym Rusycystów,
- działalność w Samorządzie Studentów,
- udział w studenckich konferencjach naukowych i projektach grantowych,
- krajowe i międzynarodowe wymiany studenckie oraz studia semestralne w ramach programów Erasmus+, MOST, CEEPUS i in.,
- udział w licznych projektach edukacyjnych.

# Stypendia, wsparcie finansowe



- stypendium socjalne – wysokość stypendium zależy od sytuacji materialnej studenta,
- stypendium dla osób niepełnosprawnych,
- stypendium Rektora,
- zapomoga.



# SYLWETKA ABSOLWENTA

## Gdzie możesz podjąć pracę?

- w biurach tłumaczeń,
- w instytucjach krajowych i międzynarodowych,
- w podmiotach gospodarczych,
- w urzędach oraz przedsiębiorstwach zorientowanych na kontakty z krajami rosyjskiego obszaru językowego,
- w służbach powołanych do ochrony bezpieczeństwa wewnętrznego kraju,
- w sektorze usług turystycznych i administracyjnych,
- w branży informacyjno-medialnej itp.